

台灣汎德

# BMW

MAGAZINE 2022

No.

3



無疆前衛  
**王者再臨**

全新BMW X7頂級旗艦休旅

# NO.3 2022

## New Models

- 6 當代風範 以科技氣度領銜 BMW 3 Series
- 12 魅力增豔 出色駕馭 BMW 1 Edition ColorVision
- 16 半世紀之淬煉 M3 COMPETITION TOURING & M4 CSL
- 22 無疆前衛 王者再臨 BMW X7

## My BMW

- 28 驅動進化的勇氣

## Technology

- 34 50年前的偉大創新 BMW 1602 Electric 的誕生

## Travel

- 38 #JOYTOEXPLORE 型動世代 駕趣對話
- 46 後疫情旅行提案

## Lifestyle

- 52 祕境餐廳 絕美五感體驗

## News & Events

- 58 高球好手同場競技  
豪華露營樂活體驗  
以電動車為主角 探索永續生活價值

## BMW Collections

- 60 BMW 行車記錄器 3.0 PRO  
BMW M 50週年生活精品



BMW 總代理 汎德股份有限公司  
台北市內湖區行愛路100號7樓  
Tel (02)3766-6666  
www.bmw.com.tw

BMW 雜誌台灣代理出版：  
台灣赫斯特媒體股份有限公司  
台北市信義區菸廠路88號8樓  
Tel (02) 7747-1688  
Fax (02) 7747-1677

BMW 雜誌廣告業務聯絡人：  
楊可立  
Tel (02) 7747-1688#681  
行政院新聞局出版事業登記證字號：  
局版北市誌字第1123號



掃描 QR Code  
了解 BMW 最新資訊



無疆前衛 王者再臨

# 22



# 6

當代風範 以科技氣度領銜



# 28

My BMW：驅動進化的勇氣



祕境餐廳 絕美五感體驗

# 52

# 38



型動世代 駕趣對話

# 12



魅力增豔 出色駕馭

# BMW 3 SERIES



當代風範  
以科技氣度領銜

以運動與豪華為基礎，加入效能、科技與創新，全新BMW 3系列再度向前躍進，推出豪華房車與同步登場的Touring旅行車款，以前所未有的數位化革新，為車壇運動型房車開拓嶄新可能。

全新BMW 3系列延續前一代廣受全球車迷愛戴的基因，透過嶄新設計，放大最受歡迎的運動風格，以更具張力的雙腎形水箱護罩與前下氣壩，展現吞噬路面的強烈企圖心。前氣壩兩側的垂直導流柵不僅添增車頭造型的層次感，同時兼具煞車系統的導流冷卻效果。個性分明且極具動感的車身輪廓，映襯著標配的全新光型變化智慧LED頭燈，頭燈造型較過往更為纖薄，整合了主動轉向與光型變化功能，燈組內的藍色裝飾極具辨識度，倒L形的日行燈更成為全新身分的辨識重點，賦予全新BMW 3系列不容錯認的如炬目光。

### 動感加乘 M Sport進階套件首度入列

對應著前氣壩兩側的L線條，車尾下擾流兩側上提的造型，更加強了全新BMW 3系列車尾的運動態勢，搭配著直徑100mm的排氣尾管，展現自信霸氣姿態。

(下) BMW Personal CoPilot智慧駕駛輔助科技的高度智能，大幅提升駕駛過程的安全性與舒適度。

M Sport套件更是讓全新BMW 3系列散發完美動感氣勢，配備18吋起跳的胎圈規格與雙邊排氣尾管，更可選配披上黑色高光澤塗裝的後視鏡外殼。M Sport進階套件是此次加入全新BMW 3系列的運動戰袍，作為M Sport與BMW M Performance車型的升級套件，包含了黑色高光澤外觀套件、燻黑造型頭燈，以及配有紅色塗裝M Sport卡鉗的制動系統。

### 懸浮式曲面螢幕掛帥 打造領先同級的沉浸式數位體驗

全新懸浮式曲面螢幕整合了12.3吋虛擬數位儀錶與14.9吋中控觸控螢幕，成為全新BMW 3系列接軌未來世界的最佳舞台，具有最清晰的呈現質感，並透過觸控與語音控制大幅取代既有的按鍵與旋鈕，同時整合最新的BMW iDrive 8.0使用介面，駕駛與車輛間可以更直觀地溝通，享受更沉浸的數位體驗。

Steptronic運動化八速手自排變速箱的排檔控制也換上了全新設計邏輯，與Start/Stop控制按鈕、iDrive旋鈕、動態行車模式切換等一同整合於中央鞍座之上，融於一體的簡約科技，更與懸浮式曲面螢幕完美呼應。

受惠於延展至2,851mm的軸距長度，全新BMW 3系列不只擁有寬敞舒適的前後座乘坐空間，房車車型具備高達480公升的行李廂空間，Touring車款更透過後廂優異的空間利用性，在標準乘坐狀態就具備了500公升行李廂容積，若再透過40/20/40分離可傾倒後座椅背的調整，還能進一步將置物空間擴充至1,510公升的驚人水準。

### 燃油動力的效能典範 招牌身手再次發揮

隨著每一輛BMW的問世，性能表現始終是全球車迷引領期盼的重點，全新BMW 3系列也沒讓眾人失望，針對房車車型推出318i、320i、330i與M340i xDrive四種動力選擇，Touring車款則提供320i、330i與M340i xDrive三種車型。上述所有車型全數搭載當家TwinPower Turbo渦輪增壓汽油引擎，其中M340i xDrive車型更配備48V高效複合動力。四款動力皆採用Steptronic八速手自排變速箱規格，並搭配換檔撥片，其中320i以上的三款動力皆以運動化調校，具備Launch Control功能，大幅優化靜止起步的牽引力與循跡表現，提供更絕頂的駕駛樂趣。

透過TwinPower Turbo渦輪增壓汽油直列四缸引擎的發揮，318i、320i與330i具有從156至245匹的最大馬力輸出，峰值扭矩則落在250至400牛頓米間，從靜止加速至時速100公里

分別僅需8.6秒、7.4秒(Touring為7.6秒)與5.9秒(Touring為6.1秒)的優異實力。

身為高階性能代表，BMW M340i xDrive搭載TwinPower Turbo直列六缸引擎，更具備高達374匹/5,500rpm最大馬力輸出，並可透過48V高效複合動力獲得額外的11匹馬力支援，搭配從1,900rpm即源源不絕湧現的500牛頓米峰值扭矩輸出，僅需4.4秒(Touring為4.6秒)就能完成時速0至100公里的加速過程。

### 細膩優化 全新BMW 3系列更臻完美

以科技領先群雄，依舊是全新BMW 3系列被賦予的任務，其中最關鍵的莫過於是BMW Personal CoPilot智慧駕駛輔助科技的高度智能，包括主動防撞輔助、行人偵測功能、主動車距

(下) 全新懸浮式曲面螢幕整合了12.3吋虛擬數位儀錶與14.9吋中控觸控螢幕，帶給駕駛更沉浸的數位體驗。



8 動感的車身輪廓，映襯著全新光型變化智慧LED頭燈，  
賦予全新BMW 3系列不容錯認的如炬目光。



9

### BMW 3系列 318i

最大輸出 馬力 (hp)  
**156**

最大扭力 牛頓米 (Nm)  
**250**

極速 公里/小時 (km/h)  
**223**

0-100公里/小時加速 秒 (s)  
**8.6**

### 320i

最大輸出 馬力 (hp)  
**184**

最大扭力 牛頓米 (Nm)  
**300**

極速 公里/小時 (km/h)  
**235**

0-100公里/小時加速 秒 (s)  
**7.4**

### 330i

最大輸出 馬力 (hp)  
**245**

最大扭力 牛頓米 (Nm)  
**400**

極速 公里/小時 (km/h)  
**250**

0-100公里/小時加速 秒 (s)  
**5.9**

### M340i xDrive

最大輸出 馬力 (hp)  
**374 (+11hp 48V)**

最大扭力 牛頓米 (Nm)  
**500**

極速 公里/小時 (km/h)  
**250**

0-100公里/小時加速 秒 (s)  
**4.4**

定速控制系統、主動車道維持輔助、車側防撞輔助、路口車流防撞輔助、閃避轉向輔助、盲點偵測警示、前後方車流警示、後方防追撞警示、停車後方防撞輔助、駕駛注意力輔助功能等大量智慧輔助系統與創新科技，展現滴水不漏的防護等級，大幅提升駕駛過程的安全性與舒適度。

披上標誌性的性能外衣，讓全新BMW 3系列在原已相當優異的運動氣質之上，獲得更具前瞻性的大膽進化；透過座艙內的沉浸式數位科技體驗，人與車的連結變得更加緊密且直觀，坐

除了更具個性與質感的外觀設計，全新BMW 3系列Touring的3種動力車型皆以運動化調校，並大幅優化靜止起步的牽引力與循跡表現。

擁前所未有的駕駛感受。當然，全新BMW 3系列依然具備最佳性能身手，進一步向全球車壇示範了旗下尖端燃油科技如何以最高效能的運作，將每滴燃油發揮至淋漓盡致，並在48V高效複合動力的加持下，帶來更精緻的行車質感與即時的動力支援。

透過更細緻的優化，全新BMW 3系列具體展現了當代運動房車的極致風範與態度，完美融合質感、風格、豪華、舒適、科技與當家的運動身手，車壇最具代表性的運動房車，全新BMW 3系列依舊獨領風騷。

10

### BMW 3系列 Touring 320i

最大輸出 馬力 (hp)

**184**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**300**

極速 公里/小時 (km/h)

**230**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**7.6**

### 330i

最大輸出 馬力 (hp)

**245**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**400**

極速 公里/小時 (km/h)

**250**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**6.1**

### M340i xDrive

最大輸出 馬力 (hp)

**374 (+11hp 48V)**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**500**

極速 公里/小時 (km/h)

**250**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**4.6**



全新BMW 3系列將多項車輛控制與切換功能整合於中央鞍座上，呈現簡約優雅美學。

# BMW 1

EDITION COLORVISION

## 魅力增豔 出色駕馭

敏捷的駕駛性能、出眾的潮流個性、智能的科技內在，與精緻的內飾氛圍，  
造就了 BMW 1 系列稱霸豪華掀背車壇的關鍵，在此基礎上全新推出的 Edition ColorVision，  
讓 BMW 1 系列大膽玩色，更加光彩奪目！

12

13

身為豪華運動掀背車款的當代指標，BMW 1系列有著精準犀利的線條，從品牌標誌性的雙腎形水箱護罩、類六角形LED頭燈、極具肌肉感的車側線條，與車頭呼應的纖薄尾燈等，構築出前衛且動感十足的外觀意念。

#### 以色彩彰顯專屬 Edition ColorVision 更添風格

Edition ColorVision 不僅基於BMW 1系列既有的卓越造型，更結合了最受性能迷所推崇的M Sport套件，並以顏色為主軸加以發揮，提供了多樣的金屬車漆選擇，搭配座艙內的雙色皮革妝點，獨特性、質感呈現與豪華氛圍同步加乘，滿足車主對潮流時尚與自我風格的追求。

BMW 1系列 Edition ColorVision 放大原先BMW 1系列讓人迷戀的特點，車頭部分，前下擾流採取大面積的三開口設計，於氣勢與進氣效率取得最佳平衡；車尾的下擾流則採深色設計，與車身產生視覺層次，搭配與車頭呼應的兩側直立式擾流柵，使車身前後呈現一致的運動風格。

BMW 1系列 Edition ColorVision 於細節處彰顯不凡，透過黑色高光澤外觀套件可讓整體質感更上層樓，展現出都會洗鍊風格以外，搭配Y輻式造型的18吋M輕合金輪圈，並施以黑銀雙色飾面外觀，正是展現Edition ColorVision 專屬身分的獨有配備。

BMW 1系列 Edition ColorVision 另提供BMW M 50週年紀念廠徽，可加於引擎蓋上、行李廂蓋與輪圈中心蓋等處，搭配M跑車化懸吊系



(上) 黑色高光澤外觀套件與Y輻式造型的18吋M輕合金輪圈，展現洗鍊風格與專屬尊榮感。(下) 加強包覆性的M雙前座跑車座椅，大幅提升激烈操駕時的舒適度與安全性。

統，可讓車身降低10mm，給予激烈操控時更沉穩的低重心優勢；另外也提供M運動轉向系統的配置，更完全釋放了BMW 1系列 Edition ColorVision 的動態本能，將駕駛與車輛緊密結合，達到最令人嚮往的人車一體境界。

#### 以熱血氛圍為基礎 色彩妝點加倍活潑

座艙內的設計自然也是BMW 1系列 Edition ColorVision 的重點，導入了Edition ColorVision 專屬雙色Dakota真皮內裝，提供黑紅、黑白等大膽且對比強烈的配色，且為了彰顯特別身分，也增加了Edition字樣的前座頭枕，結合M雙前座跑車座椅、一體式頭枕設計與加強包覆性的側邊腰夾，於激烈操駕時給予駕駛最佳的支撐。

此外，BMW 1系列 Edition ColorVision 配備握感絕佳的M多功能真皮方向盤、黑色車內頂篷、M駕駛座踏板組等專屬配備，特製皮質滾邊地毯、前車門門檻閃耀著的「Edition」字樣，更讓車主在打開車門之際，就能感受到滿溢的專屬尊榮感。

BMW 1系列 Edition ColorVision 提供118i及120i兩款動力車型，118i搭載1.5升TwinPower Turbo渦輪增壓直列三缸汽油引擎、具備136匹最大馬力與220牛頓米動能輸出；120i則搭載2.0升TwinPower Turbo渦輪增壓直列四缸汽油引擎、具備178匹最大馬力與280牛頓米動能輸出。充沛動力讓BMW 1系列 Edition ColorVision 不只時尚有型，更是享受馳騁快感與駕馭樂趣的最佳旅伴！



BMW 1 Edition ColorVision 結合 M Sport 套件，  
並以顏色為主軸加以發揮，搭配座艙內的雙色皮革妝點，  
滿足車主對潮流時尚與自我風格的追求。



#### BMW 1系列 Edition ColorVision 118i

最大輸出 馬力 (hp)

**136**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**220**

極速 公里/小時 (km/h)

**213**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**8.8**

#### 120i

最大輸出 馬力 (hp)

**178**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**280**

極速 公里/小時 (km/h)

**235**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**7.0**

# 半世紀之淬煉

1972年創立至今，藍、紫、紅三色所呈現的BMW M標誌，不僅於賽道上寫下無數彪炳戰功，更是道路上象徵至高性能之標章。

2022年適逢M品牌閃耀發光半世紀，全球車迷同慶此歷史時刻，M品牌更隆重呈獻前所未有的BMW M3 COMPETITION TOURING與史上最強悍的M4 CSL，以最強大的性能作為M品牌50週年的最佳賀禮。

16



# M3 &

COMPETITION TOURING

17



# M4

CSL



搭載 M xDrive 跑車化智慧型可變四輪傳動系統的 BMW M3 Competition Touring，無論是日常駕駛或是賽道體驗皆可充分對應。

### 完美結合極致性能與實用機能 M3 COMPETITION TOURING

18

結合了 BMW M3 Competition 勁悍性能與 BMW 3 系列 Touring 的靈活機能，BMW M3 Competition Touring 從問世消息曝光後就成為全球性能迷高度關注的焦點。其所代表的不僅是 M3 前所未有的嶄新面貌，更是賽車運動、獨特個性與廣泛實用特質的三重融合。

最讓全球性能迷推崇佩服的，無非是 BMW M3 Competition Touring 引擎蓋下的動力心臟，以 M3 Competition 車型規格為本，搭載強大的 M TwinPower Turbo 直列六缸汽油引擎，透過雙渦輪增壓系統、高精準燃油缸內直噴、汽門揚程可變系統與可變凸輪軸控制系統的齊同努力，具有高達 510 匹 / 6,250rpm 最大馬力以及 650 牛頓米 / 2750~5500rpm 峰值扭矩輸出，銜接具備 Drivelogic 換檔邏輯的 M Steptronic 運動化八速手自排變速箱，使得 BMW M3 Competition Touring 可於電光火石的 3.6 秒間從靜止加速至時速 100 公里。

此外，精心的底盤調校，更是多年來 M 品牌於賽道上致勝的勝利方程式，BMW M3 Competition Touring 於專屬的外擴輪拱內，置入 M 專屬調校懸吊系統，前軸為雙接頭彈簧柱、後軸則為多連桿配置，其中前軸採用鋁合金打造支臂與扭力臂，旋轉軸承則採鍛造設計，以更輕量化與高剛性的雙重優勢，成就優異的轉向表現。針對 BMW M3 Competition Touring 旅行車款身分，特別於底盤的中央、後軸等處採用專屬結構拉桿，並配置後軸副車架加強剛性。

BMW M3 Competition Touring 採用電子控制阻尼的 M 跑車化電子懸吊系統，搭配具有可變比率的 M Servotronic 車速感應轉向輔助系統，電子式的煞車系統提供兩種踏板回饋模式供設定，也可選配 M 碳纖維陶瓷煞車系統，對應前 19 吋與後 20 吋的鍛造 M 輕合金輪圈，以最高規格的底盤設定，呈現最極致的操控表現。

BMW M3 Competition Touring 並配備了 M xDrive 跑車化可調式四輪傳動系統，搭配主動式 M 運動化差速器，以及 M 牽引力控制系統，透過電腦的聰明作動，完美結合後輪驅動的操控特性與四輪驅動的穩定表現，可充分對應各種駕駛環境，無論是日常駕駛或是賽道體驗，都是 M3 Competition Touring 展現過人身手的最佳場景。

### 剽悍熱血旅程 M 風格無所不在

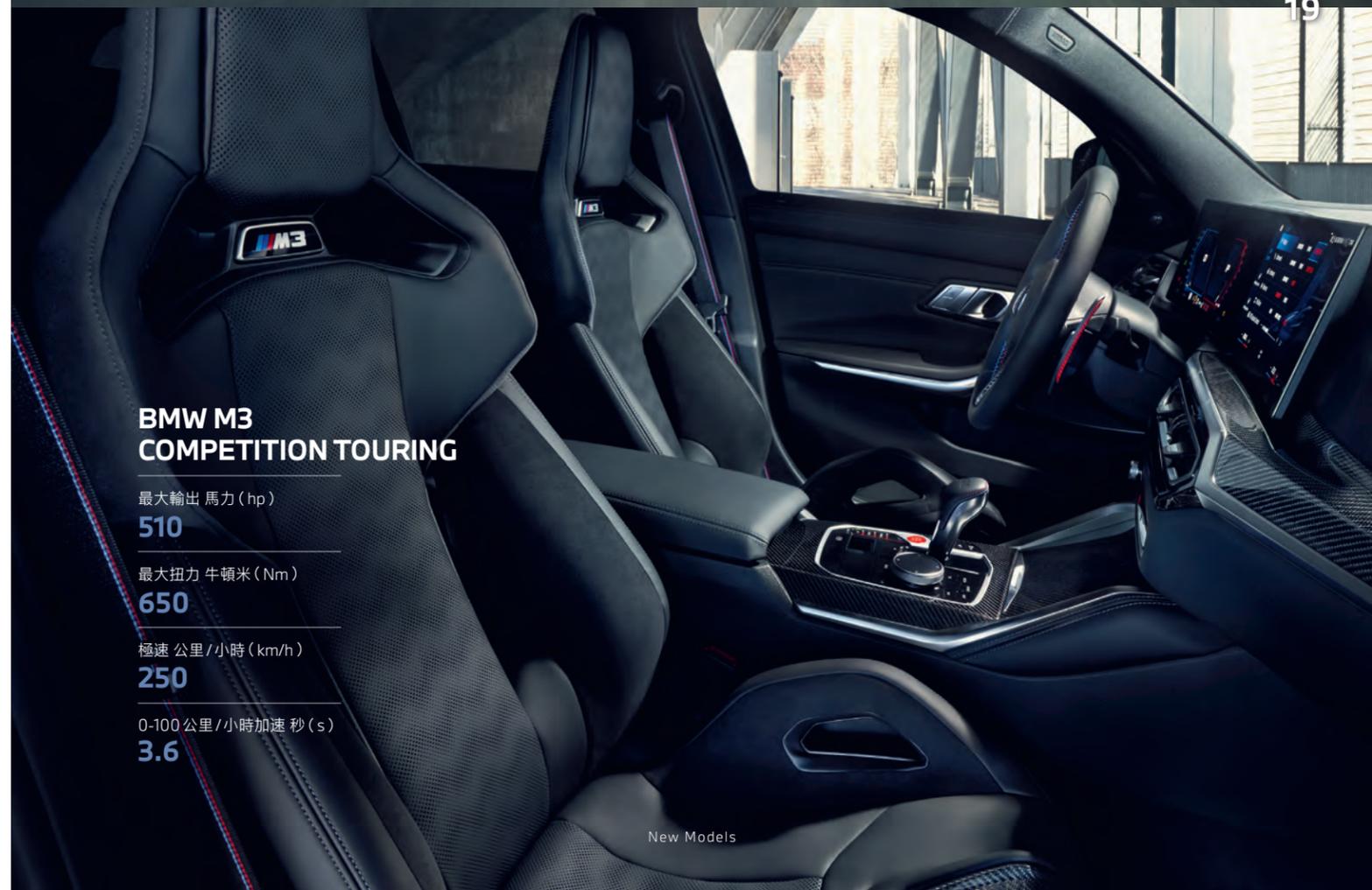
蘊藏著 M 品牌的強大實力，BMW M3 Competition Touring 更於外觀清楚彰顯其不凡身分，無論是霸氣乖張的前氣壩造型、整合左右兩側雙排氣尾管的後下擾流，或是黑色高光澤擾流尾翼，充分展現 M 專屬外觀設計，車主更可選擇以 M 碳纖維外觀套件來妝點包含前進氣口、後視鏡外蓋、後下擾流等處。若選配了 M 碳纖維陶瓷煞車系統，則會搭配具 M 字樣的金色霧面煞車卡鉗，於細節處點綴 M 品牌的熱血風格。

立基於 BMW 3 系列 Touring 的嶄新座艙鋪陳，M3 Competition Touring 除了整合 12.3 吋虛擬數位儀錶與 14.9 吋中控觸控螢幕的全新懸浮式曲面螢幕外，更滿溢 M 身分表徵，像是結



從 M 跑車化電子懸吊系統、黑色高光澤擾流尾翼  
到嶄新座艙鋪陳，BMW M3 COMPETITION TOURING  
滿溢 M 品牌的身分表徵與熱血風格。

19



### BMW M3 COMPETITION TOURING

最大輸出 馬力 (hp)  
**510**

最大扭力 牛頓米 (Nm)  
**650**

極速 公里/小時 (km/h)  
**250**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)  
**3.6**

## 除了優異的輕量化設計，首度導入的 新型LED尾燈更是BMW M4 CSL的一大特色。



20 合了M車輛動態設定快捷鍵、換檔撥片、M經典三色縫線的M多功能真皮方向盤，為每次馳騁帶來血脈賁張的快感。提供選配的M碳纖維桶形座椅更是激烈操駕時穩定駕駛與乘客的最佳後盾，除了配備M3發光銘牌外，並具備電動調整功能，外表覆以Merino全真皮材質，並以Alcantara麂皮與對比縫線點綴，亦可移除頭部襯墊，以便配戴安全帽行駛，進一步展現BMW M3 Competition Touring源自賽道淬煉的過人身手。

### 至高無上的性能巔峰 M4 CSL

M品牌成立50週年的隆重鉅獻，更包含身手絕頂的BMW M4 CSL車型，締造出驚人的紐柏林北環賽道7分15.677秒成績\*，不僅創下了M品牌量產車史上最快速道圈速，更為其CSL車名做了最佳實力說明。

能達成此優異成績，莫過於M4 CSL立基於M4車型上、更針對車身重量、性能輸出、座艙配置與底盤調校進行了前所未有的升級工程，M品牌為其注入半世紀的賽道經驗，賦予了兄弟BMW M4 GT3賽車的競賽基因，方能達到此空前的性能表現。

1973年所推出的BMW 3.0 CSL車款，「CSL」3個字母分別象徵著 Coupé、Sport、Lightweight 三個優化性能表現的關鍵元素，初試啼聲即贏得歐洲房車錦標賽的桂冠，爾後冠以CSL之名的車款，無疑代表著同級距最強悍的M家族車型。

於M品牌創立50週年而誕生的BMW M4 CSL，承襲過往半世紀的性能榮光。除了全球僅1,000輛的超稀有身分，更有著不容錯認的外觀設計，以Frozen Brooklyn Grey金屬漆作為標準配置，點綴以裸露碳纖維材質表面與紅色線條，營造出純粹的競技風格。此外，BMW M4 CSL也提供Alpine White或Sapphire Black車色選擇。

碳纖維複合材料(CFRP)也充分運用在BMW M4 CSL的車身結構上，除了車頂以外，引擎蓋與行李廂蓋也採用相同材質，甚至座艙內的中控檯也不例外，搭配鈦合金的消音器、雙腎形



BMW M4 CSL座艙搭載M碳纖維賽車桶形座椅與M多功能真皮方向盤，並導入M專業賽道駕駛及甩尾分析系統，充滿濃烈競技風格。

水箱護罩與燈組、地墊等處的修改，以及隔音工程的輕量化材質導入，讓BMW M4 CSL大幅減重，淨重來到1,625公斤，相較於BMW M4 Competition減少了超過100公斤。

此外，首度導入的新型LED尾燈是BMW M4 CSL的一大特色，透過雷射技術描繪出複雜且充滿活力的光型，若選配BMW雷射頭燈，除了可於車門解鎖時點亮獨特的迎賓照明模式，更可透過黃色的照射色溫，呼應BMW於賽道上大獲成功的GT賽車身影。

座艙內的配置同樣是以輕量化為最高設計宗旨，M碳纖維賽車桶形座椅較標準的M跑車電動座椅減少了24公斤，再透過後排座椅、後排安全帶與後廂格局的修改，進一步為車輛減少21公斤的重量。除了輕量化，BMW M4 CSL座艙內更有濃烈的競技風格，在BMW全數位虛擬座艙內，除了原先的12.3吋虛擬數位儀表與10.25吋中控觸控螢幕以外，更包含以Alcantara包覆的M多功能真皮方向盤、碳纖維飾板、座艙後方的CSL銘牌等，並提供M Mode駕駛模式切換按鈕、M專業賽道駕駛及甩尾分析系統等。

### 源自賽道上的基因 M4 CSL制霸賽道與街道

不滿足於輕量化的優異表現，BMW M4 CSL更在動力系統上施以顯著改良，採用與BMW M4 GT3賽車系出同源的M

TwinPower Turbo六缸直列式引擎，高轉速為最大特色，並將渦輪增壓系統最大增壓值在高耐用度與穩定性的前提下，從原先的1.7bar提升至2.1bar，讓其可於2,750~5,950rpm的引擎轉速區間發揮出高達650牛頓米的峰值扭矩，同時於6,250rpm時榨出驚人的550匹最大馬力。

如此狂放的優勢動力，銜接的是具備Drivelogic換檔邏輯的M Steptronic運動化八速手自排變速箱，將此充沛力量以最高效能傳遞至後輪上，讓其可於3.7秒完成從靜止加速至時速100公里過程，甚至從靜止加速至時速200公里也僅需10.7秒。在此強大的加速G力中，BMW M4 CSL也同時強化引擎腳與變速箱的固定強度，並以更高強度的拉桿連接引擎室內的前避震器頂端。底盤下的車輪外傾角、懸吊阻尼、彈簧磅數、防傾桿也全數升級，與BMW M4 Competition相較，BMW M4 CSL的懸吊高度也更低上了8毫米之多。

當然，BMW M4 CSL也標配了M跑車化電子懸吊、M碳纖維陶瓷煞車系統、可調整的煞車踏板模式，以及M牽引力控制功能等，完整的將M4 GT3賽車的賽道經驗複製至M4 CSL身上，亦不忘於道路上實踐高度實用價值，展現50年來M品牌受到全球性能車迷愛戴的成功理念。

\*紐柏林北環賽道長度20.600公里，不包含T13路段的直線賽道。

## BMW M4 CSL

最大輸出 馬力 (hp)

**550**

最大扭力 牛頓米 (Nm)

**650**

極速 公里/小時 (km/h)

**307**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)

**3.7**



# BMW X7

## 無疆前衛 王者再臨

從SAV至SAC家族，BMW於豪華休旅領域的探索從未停止，結合大氣的設計語彙、頂級的豪華舒適度與狂傲的勁悍動力，更進一步導入革新視野，打造出頂級旗艦座駕全新BMW X7，成就當前車壇三排座休旅的巔峰之作。



結合 BMW 近年在造車科技上的屢次突破，全新 BMW X7 頂級旗艦休旅推出 X7 xDrive40i 與 X7 M60i xDrive 兩款車型，除了最受推崇的運動性能再次獲得提升以外，科技含量更完美襯托其旗艦身分。

### 匯聚尖端科技 形塑旗艦尊貴

一如 7 系列於 BMW 品牌中所代表的王者定位，全新 BMW X7 車身長度達到了 5,181mm 境界，而 3,105mm 的軸距長度，更為外觀視覺氣勢與內部空間開闊度奠定了最佳基礎。車頭的 BMW 飾光水箱護罩，閃耀專屬 BMW 的經典傳承，搭配左右兩側多層次的光型變化智慧 LED 頭燈，以及宛如心跳律動節奏般的「HEARTBEAT」方向燈，以最具辨識度的車頭設計形塑王者印象。

引擎蓋上方的立體折線、水箱護罩兩側向外延伸至車頭兩側回鋒勾勒至下氣壩的立體線條等，展現出設計面的細膩與張力。當然，車尾與車頭設計同樣精采，全新特殊圖騰設計的燻黑 3D 立體 LED 尾燈，融入橫互車尾的水平鍍鉻飾條，再整合下方的矩形雙出排氣尾管，何為頂級旗艦休旅應有的領袖風範？全新 BMW X7 做了最佳示範。

**24** 打開車門，全新懸浮式曲面螢幕整合了 12.3 吋虛擬數位儀錶與 14.9 吋中控觸控螢幕，清楚說明前衛科技的創新鋪陳，並嵌合於 Sensatec 皮質儀錶檯之上，將科技與豪華完美融於一體。

### 數位科技與經典豪華兼具 恢宏格局容納寬闊天地

面積更大的車況抬頭顯示器、BMW iDrive 8.0 使用者介面、AR 擴增實境導航功能、BMW 手機數位鑰匙 2.0 等，以最新



全新 BMW X7 導入 Sky Lounge 全景式電動玻璃天窗，帶來開闊輕盈的座艙氛圍，還能在夜間營造猶如繁星點點的浪漫效果。



全新頭燈組造型導入光型變化智慧 LED 頭燈，與側裙如天使展開雙翼般的迎賓光毯，共同迎接車主的登場。

數位科技為駕駛帶來了更便利的用車生活。同時，透過 BMW Individual Merino 頂級真皮材質、頂級水晶中控套件、豪華型五區恆溫空調、Bowers & Wilkins 鑽石高傳真音響系統等，層層的極致豪華配備堆砌出頂級旗艦休旅之高度。

立基於 3,105mm 軸距長度，全新 BMW X7 針對 X7 xDrive40i 提供七人座空間配置，X7 M60i xDrive 則呈現更顯尊榮的六人座規劃。X7 M60i xDrive 的六人座配置中，第二排座椅採取帶有一體式扶手與帶有頭枕舒適墊的獨立座椅，並擁有最多 22 公分的滑移長度（X7 xDrive40i 為 14.5 公分）。不論六人座或七人座，所有座椅皆採取電動調整機制。

於全新 BMW X7 頂級旗艦休旅中灌注 M 家族性能基因的 X7 M60i xDrive，除了強悍的性能輸出，更將 M 家族專屬魅力融入座艙之中，包含 M 碳纖維飾板、M 圖樣環艙氣氛燈條，與 Sky Lounge 全景式電動玻璃天窗共同打造出優雅豪華與神祕熱血兼具的空間氛圍。

當六人或七人滿載時，全新 BMW X7 仍可擁有 326 公升的置物容積，若將第三排與第二排座椅收折，置物容積最大可擴充至 2,120 公升境界。此外，氣壓式懸吊的車身高度調整功能，搭配電動操控的上下對開式尾門，可讓後車廂取放物品時更顯從容。

除了引領車壇的先進科技，以及琳瑯滿目的豪華配備，全新 BMW X7 更於肉眼不可及之細膩處極盡用心。不僅針對前擋及側車窗配置高隔音性的隔音玻璃，更於引擎室與座艙間的擋火牆做了強化隔音，加強隔熱層、結構元件與聲學遮罩，搭配輪拱的吸音材質，盡可能的降低車輛行駛時的噪音，大幅提升旅途舒適度。

全新 BMW X7 完美融合動力與格局，  
帶來精湛的性能表現，成就地表最強悍頂級旗艦休旅。





特殊圖騰設計的燻黑3D立體LED尾燈、橫互車尾的水平鍍鉻飾條、矩形雙出排氣管，構築出前衛大器的車尾。

26

同時，針對車身空氣力學加以優化，包含雙腎型水箱護罩內的襟翼與下方氣壩皆為可動調整，於引擎冷卻與降低風阻兩項需求中取得絕佳平衡，最多可降低空氣阻力達7%之多；前保桿兩側的Air Curtain氣簾，可減少車輪間的紊流；後窗兩側的導流元件與車頂尾翼相互輔助，有效增加氣流導向效應，也可增加車身穩定表現。

#### 燃油動力的極致淬煉 M家族性能的霸氣呈現

如何將充沛動力與旗艦格局完美融合，帶來精湛優異的性能表現，全新BMW X7頂級旗艦休旅可謂最佳典範。全新BMW X7全面配備48V高效複合動力、Steptronic運動化八速手自排變速箱，與xDrive智慧型可變四輪傳動系統，將動力效率再次提升之餘，更擁有對應各種路況的最佳能力。

首先於X7 xDrive40i車型上，搭載當家BMW TwinPower Turbo渦輪增壓汽油引擎，以車壇中最具肯定的直列6缸設定，兼具運轉精緻度與迷人的聲浪，可爆發出381匹最大馬力（48V高效複合動力可提供額外的12匹馬力）與520牛頓米峰值扭矩，時速從0加速至100公里僅需5.8秒。

擁有M家族性能血統的X7 M60i xDrive，則換搭BMW M TwinPower Turbo渦輪增壓汽油引擎，透過當前車壇越趨少見、值得性能迷珍藏的V型8汽缸配置，不僅全力催鼓時擁有澎湃震撼之聲浪，更可爆發出強悍的530匹最大馬力（48V高效複合動力可提供額外的12匹馬力），以及驚人的750牛

頓米峰值扭矩，百公里加速時間更可縮短至4.7秒，堪稱地表最強悍的三排座旗艦休旅代表。

#### 因重視自然環境與永續發展而更形珍貴

除了持續探究頂級旗艦休旅的極致樣貌，BMW同樣關注永續發展的目標，全新BMW X7便是在BMW對於環境的保護、自然資源的尊重與減少二氧化碳等理念中所誕生，從車身材質的選用、製造過程的用心等，皆在耐用度與環保價值上取得了極佳的平衡。全新BMW X7所展現的，既是高人一等的旗艦休旅視野，更是BMW對於地球環境與未來世界之尊重。

#### BMW X7 xDrive40i

最大輸出 馬力 (hp)  
**381 (+12hp 48V)**

最大扭矩 牛頓米 (Nm)  
**520**

極速 公里/小時 (km/h)  
**250**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)  
**5.8**

#### M60i xDrive

最大輸出 馬力 (hp)  
**530 (+12hp 48V)**

最大扭矩 牛頓米 (Nm)  
**750**

極速 公里/小時 (km/h)  
**250**

0-100 公里/小時加速 秒 (s)  
**4.7**



### 李忠恕

璞園建築團隊董事長，淡江大學水利工程系畢，北京大學EMBA高階管理碩士在職專班。璞園以打造高品質住宅著稱，並橫跨代銷、營造、運動、餐飲等多元事業。

## 李忠恕與他的BMW iX

縱橫房產界二十年的璞園董事長李忠恕，私底下是BMW的鐵粉，從年輕時初入門的BMW 520，到今年剛入手BMW iX，品牌旗下所有車款他不是買過、就是開過，是什麼讓這位將車當西裝買的男人如此偏愛？

Text Funny Li Photo 石吉弘

## MY BMW

### 把車當西裝買的男人

「印象中我大約3、4歲開始喜歡車吧。有次我爸的好朋友來拜年，帶了紅包和模型車，我記得自己不要紅包，選了模型車。」但在大學之前，他唯一的交通工具只有腳踏車，直到剛出社會的25歲，才買了人生的第一部車。

「那時候有點神經，因為我太想要歐洲車了，所以買了雷諾9號(三富汽車與法國雷諾汽車合作生產的首款車型)，一部就要40萬以上，而當時汐止房價一坪才2萬，車價都可以買房了！」結果開沒兩個月就出車禍，他回歸改開喜美、雅歌，30歲創業才買了BMW520，還是輛中古車。

李忠恕踏入產業是從基層做起，無論擔任銷售、開發還是監工，他常掛在嘴上的一句話就是「勤跑勤拜訪」，長年下來累積的里程數驚人。當然他也比較過他牌同級車，但開來開去終究還是回到BMW，「在操控加速等駕駛

一手打造璞園建築團隊，李忠恕曾推出不少經典之作，包括與日本建築師平田晃久合作的「富富話合」、吉村靖孝打造的「日日田丁」、留德建築師林友寒的作品「春生生」等，多年來被業界視為推案的風向球。建築之外，李忠恕還有兩大興趣，一是籃球，為此他接手了SBL東風老鷹籃球隊(現名璞園建築籃球隊)；二是車子，除了贊助J-Fly Racing 捷飛車隊，也曾親自馳騁在上海國際賽車場、日本鈴鹿賽道、新加坡濱海灣市街賽道上。

談起賽車運動，他眼神發亮、興致勃勃，「電影《捍衛戰士》裡講的G力，是指高速移動時身體所承受力道的單位，一般房車大概是1G，F1賽道約為5個G，舒馬克之所以傳奇，是因為他在時速300公里下，心跳竟然只有70多下，普通成年人早就破百了……」關於車子的東南西北話題，李忠恕研究不少，入戲很深，如果有下輩子，他或許會選擇不蓋房子，而是當一名賽車手。

THE COURAGE TO

EVOLVE

驅動進化的勇氣



勇於嘗試的李忠恕，與敢於創新的BMW可說是一拍即合。

習慣上，BMW還是比較貼近需求，尤其是轎車系列，市售量產車可以比較的，不多。」

李忠恕將車當成業務必穿的「戰袍」西裝，曾經入手的BMW車款，從M家族的M3、M440i、M5、M6、M850、X5M，到X家族的X6、X6 M50i、X7、敞篷跑車Z4，還包括柴油動力的730d、750Ld、純電動車首部曲的BMW i3，以及最新下訂的純電休旅BMW iX。有些車款因為太好開，太太和女兒搶著開，甚至買了

兩輛以上。李忠恕同時擁有十多部車，最高紀錄多達二十部以上，他為自己辯護：「我愛買車，但不收集超級跑車，比較喜歡實用的車。」

### 值得借鏡的高度演化

在房產業打滾二十多年，他習慣用建築的角度看事情，「車子演化的速度較建築更快，BMW不墨守成規，與時俱進推出新東西，我也很希望可以這樣蓋房子。」基於此想法，他勸勵團隊多方接觸新技術，並勇於當第一位



一手打造璞園建築團隊的李忠恕，深知品牌背後的精神才是企業經營的關鍵。

挑戰者。20年前璞園在石牌推出「璞園上誠」，是第一個將免治馬桶當作標配，也是業界第一間提出保固觀念的建設公司。

李忠恕說，建築是文化經濟演化的指標，早期台灣民眾對房子只求遮風避雨，而公共建築又流於儀式性，真正談及美學層面，是晚近二十年才開始，恰好是他創業的1999年。人們常說，建築是百年事業，李忠恕但願自己蓋出來的房子在10年、20年，甚至50年回頭看，都能有雋永的美感。

「真要比喻，我希望那會是BMW Z3，即BMW Z4的前身。」這部BMW史上第一款在美國南卡羅來納州生產的車型，從1991年開發到1995年才正式上市，集合德國工程師Burkhard Göschel與日籍設計師長島俊二的心血，耗時不亞於蓋一棟房子，也是007系列電影《黃金眼》中James Bond的座駕。「外在漂亮、內在品質好，這才是經典。」



李忠恕





BMW iX採用多項創新科技與大量天然複合式可再製材質，也激發李忠恕關於建築的靈感。

### 大膽嘗試才能淬煉經典

在他的生命中，車子帶給他的意義不僅止於代步工具。李忠恕喜歡欣賞車子的細節，新入手的BMW iX有許多創新技術，像是Shy Tech隱形科技、AR擴增實境導航、電控調節採光全景式玻璃車頂等，更大量使用天然複合式可再製材質，如果可以，他也想將其應用在房子上，「車子會給我一些想法。」

疫情籠罩的這3年，他與團隊做了不少防疫宅的研究。走入士林新案場，從公共空間到住家可見各種「零接觸科技」，就連電梯也可以用手機呼叫，不需要按鈕。「在璞園為北漂年輕人設計的Co-living共居空間裡，還導入了智慧型手機App門禁管理系統與人臉辨識系統。」李忠恕說，當BMW推出My BMW App整合全車資訊時，他便興起了這個念頭。

關於電動車，李忠恕認為它將改變未來車壇生態，而台灣握有70%電動車的產線，加上本身的資訊業強項，將是值得發揮的有利舞台。在長年的駕駛經驗裡，李忠恕深知自己的習慣，電動車不同於傳統油車的配重與動力模式，曾令他存有疑慮。「我本來對這部車(BMW

iX)有點猶豫，後來發現它有3種動力模式選擇，可以調整為類傳統油車模式，無縫接軌傳統駕駛者的慣性操控行為，這完全說服了我！」

身為企業經營者，李忠恕深知一個品牌最重要的，仍是背後的精神。「任何一個公司如果不願意去嘗試錯誤，那它就會停在原點，進步有限。」曾經引發熱議的「大鼻孔」水箱護罩設計，在BMW M440i菱形格紋的演繹下，在他看來是十年內不會退流行的成功設計。「我喜歡BMW勇於嘗試的精神，對建築來說也應是如此。」



BMW車主可透過My BMW App來遠距遙控車輛或檢視車輛狀態。



璞園與「9floor玖樓」攜手打造新共居空間，導入手機App門禁管理系統等創新想法。



## 50年前的偉大創新 BMW 1602 Electric的誕生

50年前是創新之舉，而今是偉大成就。

關於BMW電動車的發源初衷、心路歷程，一切都要從BMW 1602 Electric說起。

Text Seven Lo Photo BMW

2022年夏季，集合田徑、自行車、鐵人三項、男/女藝術體操、划船於一身的歐洲冠軍盃在德國慕尼黑盛大舉行。這裡正是BMW集團總部所在地，為了善盡東道主義務，BMW、MINI與BMW Motorrad特地為參與的運動選手與相關人員提供各項交通服務，透過多種全電動化車款展現零排碳境界，讓這場體育盛會顯得意義非凡。

在這項重大體育賽事中，BMW派出旗下最新穎的電動車，包括BMW iX、BMW iX1和BMW i4，還有一位意義深遠的特殊嘉賓：BMW 1602 Electric。

要了解這顆隱藏的星星，我們必須回到1960年代，那是流行文化興起的時代，搖滾樂團披頭四、民謠教父Bob Dylan深深改變人們的想法與行為，同時，那也是個追求自我、社會運動和政治趨勢爆發的時代。

另一方面，隨著城市污染日益嚴重，環保問題也開始獲得重視，美國加州政府決定為車輛制定排放規範，歐洲國家相繼跟進，開發替代能源已勢在必行。也因此，1960年代中期許多關於電池與電動汽車的研究應運而生，逐漸盛行，這些研究大部分由研究聯盟或國家機構主持，許多汽車製造商也參與其中，其中包括專注於創新科技的BMW。

### 電能時代正式啟動

1969年，BMW開始製造充滿實驗性質的全新動力車款，首先登場的，是以當時的主力車種BMW 02作為基礎打造出的BMW 1602 Electric。

BMW 1602 Electric採用VARTA製造的鉛酸電池，為重達85公斤、最大輸出功率達32kW的電動馬達提供電力，產生的動

(右圖) BMW於1972年夏季奧運會上提供BMW 1602 Electric作為輔助車及攝影車，服務世界頂尖運動選手。



能再透過齒輪與傳動軸傳遞至後輪，並設置風扇排出運轉產生的熱量。這套電池組總計有12顆12伏特電池，重達771磅（約350公斤），並可隨時拆下，換上電力滿格的電池組。

BMW 1602 Electric 擁有43匹最大馬力，能在8秒內從靜止加速到時速50公里(31mph)，最高時速達到100公里(62mph)，並能以時速50公里恆速行駛60公里。這是BMW第一輛電動汽車，也宣告著電能時代正式啟動。

1972年，夏季奧運會在慕尼黑舉行，全新BMW集團總部也在同年完工，成為巴伐利亞的嶄新地標。慕尼黑奧運會場就在BMW總部對面，這正是BMW為全球展現造車科技的大好良機。

BMW特地為慕尼黑奧運推出兩款新作，一是搭載上掀車門、四缸渦輪增壓引擎、集合多種前衛科技於一身的BMW Turbo

Concept概念車，另一便是歷經3年研發測試的BMW 1602 Electric。對於當時主張環保運動的人們來說，BMW 1602 Electric的出現可說是十分振奮人心。除了作為奧會委會代步車，BMW 1602 Electric鮮明的橙色身影更出現在各種長距離賽事中，擔任輔助車與攝影車，為最頂尖的運動選手帶來乾淨空氣。

### 傳承理念：從BMW LS Electric到BMW i3

相隔3年後的1975年，BMW再打造出LS Electric電動車，但當時並未亮相發表。作為集團內的實驗成品，往後的十多年，BMW研發團隊在BMW LS的基礎上發展高性能電池電動車，從無數的研究與測試中累積了大量寶貴經驗。終於，BMW集團決定開發一款全電動汽車，並於1991年的法蘭克福車展(IAA Mobility)初登場：BMW E1，一款專為城市環境而設計的電動車。



以亮橙色車身亮相的BMW 1602 Electric促成後續多款BMW電動車的誕生，包括導入E1技術，於1992年進行實地測試的BMW Electric。



呼應半世紀前的輝煌歷史，BMW派出旗下i4、iX、iX1（下圖）純電動車擔任2022年慕尼黑歐洲錦標賽交通大使。

同時，BMW也致力研發結合電動馬達與內燃機的油電混合系統，並於2009年展示首款混合動力量產車：BMW ActiveHybrid 7與BMW ActiveHybrid X6 SAC。而2010年初推出BMW Concept ActiveE，更促成了後續革命性電動車款BMW i3的誕生。

### BMW i：電動巨星的誕生

2011年2月21日，BMW旗下電動車品牌「BMW i」以「Born Electric」品牌精神公諸於世。BMW i重新定義了移動觀念，結合驅動電力、創新材料、未來革命性等概念，推出的第一款車型BMW i3，為有史以來首款採用碳纖維強化塑料(CFRP)製成的量產電動汽車，因此儘管搭載大型電池組，BMW i3整備重量仍與一般汽車不相上下。

BMW i再接再厲，於2014年推出雙門跑車BMW i8，立基於BMW Vision EfficientDynamics概念，完整詮釋插電式混合動力系統的理想性能，將跑車的性能與小型汽車的油耗和排放相結合。2019年的BMW i Hydrogen NEXT代表著BMW在氫燃料電池技術取得長足進步，2021年，BMW iX5 Hydrogen更在IAA車展上實現首次駕駛。

未來世界變化萬千，BMW集團以與時俱進的態度持續發展。在2021慕尼黑車展中，BMW i Vision Circular概念車展示極具環保意義的願景，秉持「再思考、再精減、再利用、再回收」四大原則，全車採100%可回收材料製造，甚至連電池組也包含在內。BMW i Vision Circular讓我們預見未來，同



BMW純電車系今年再添生力軍，其中BMW iX1純電休旅已開放台灣消費者預訂。

時體現BMW對於2040年車款的展望——打造永續且豪華的純電移動體驗。

### 50年來 持續奔馳精神不變

BMW憑藉高度全電動驅動技術，以BMW i4、BMW iX1和BMW iX擔任2022年慕尼黑歐洲錦標賽交通大使。回顧1972年，BMW 1602 Electric在慕尼黑奧運向全世界昭告替代能源確實可行，並為全新世代電動汽車傳遞靈感。

BMW 1602 Electric是BMW集團電動汽車的重大里程碑，經過50年來，全球汽車產業進入全新電能局面，更高效率的電動驅動技術不斷實現，最重要的精神仍然不滅。BMW將帶領人類，繼續往前奔馳。



# JOYTOEXPLORE

*Father & Son*

# MOMENTS

## 型動世代 駕趣對話

人生最大的冒險與挑戰，不是征服遠方，而是學習和老爸／兒子當朋友。  
給出一個無法抗拒的理由，試駕全新BMW 8系列 Gran Coupé，為彼此創造久違的相聚時光。  
放下偏見，率性上路，享受分秒駕趣時光。  
男孩與男人不演內心戲，即刻展開超「型」動派的兩代對話。

Text Funny Li Photo BMW Taiwan



#### 智動科技 看顧夢想的塔台

曾經何時後座的小男孩已長大，由我指看認識世界的眼睛，現在已有了自己的目標。看你放飛遠行，現在的我是地面上的巡航者，以縝密堅強的後援，如全新BMW 8系列 Gran Coupé配備智慧語音助理2.0，隨伺守候新的啟程。





### 移景駕控 載入心領神會的默契

突如其來的靜默瞬間，你和我都明白，那毫無理由的固執與堅持，出於期待被依賴以及被認同的心情。不想公開表態，那就直接開啟一段隨走隨停的旅途，相陪共看人生風景吧！途中別忘了打開全景式電動玻璃天窗，在恣意暢快的馳騁間，彼此都是對方最熱情的支持者。





44



**流線化阻 馭動兩代真性情**

說想不透我，簡直是外星人。其實你的難搞也不差，都以為世界是繞行自己公轉，所以我們才會活成了平行宇宙，不是？就用 Gran Coupé 的完美流線輪廓，揉合前衛與經典的極致美學，化解你我之間的風阻。別硬要演好爸爸了，幼稚起來，你是 My bro, ok?



**激昂動力 傳承敢於冒險基因**

全面標配 M Sport 套件，激昂熱血的動力跑格，為一場新的冒險所準備。當方向盤操之在手，你已是獨當一面的大人，朝向自己的目標奮力向前。有朝一日，你也會如同我一樣，為了指引年輕的生命，傾獻所見所聞。當你必須成為別人的方向時，就在學習當一名父親了。



45



## IN A POST-PANDEMIC WORLD 後疫情旅行提案

隨著疫情舒緩，各國國境逐漸開放，許多疫情前的重度旅行迷也率先出走，一舒悶了近3年的身心靈。本期邀請3位擁有豐富旅行經驗的觀察家，向讀者推薦後疫情時代下的旅遊提案。就像久未品嚐美食，我們需要這些先行者為我們寫下一劑處方，刺激遲鈍的味蕾，使其漸漸甦醒，帶動我們對旅遊的想像與渴望。



陳彥豪

資深旅遊記者，也是影像、音樂工作者。行旅四十國、足跡踏遍全台，熱愛旅行、音樂、電影、文學、足球、美酒以及世上諸般美好事物。

許多出遊日本已不知多少回的旅人，或許心中自有盤算。尚未決定者，經過這兩年多來與疫情常相左右的生活，不妨從能好好透口氣、撫慰疲憊身心的療癒之旅著手。

但怎麼療癒、何謂療癒？當然，比如深秋之際，坐望滿山楓紅就很療癒，但過去京都各大紅葉名所，逢旺季時遊客駢肩雜遝、甚至高聲吵嚷的情景，實在療癒不起來。而在大疫兩年多後的現在，人們似乎比以往更重視「空間」，洽詢團體遊者，寧可價高也盼組出客製化的小團體，而自由行者除了熟悉的都會，似乎更嚮往一趟足夠遁世的自然行旅。

### 聖地之旅清幽脫俗

那麼，就去那些足可安置身心，又少幾分喧囂的名山勝所吧！比如，高野山。高野山位於和歌山縣，並非指一座山峰，而是日本佛教真言宗的總本山，自弘法大師空海開山一千兩百年來，迄今仍有上百座寺院坐落於此，晨鐘暮鼓、清幽脫俗，向有「天空聖地」之稱。

高野山海拔約一千公尺上下，是關西地區最早楓紅之所在，與京都同樣可賞寺院樓台和楓紅相映之景，人潮卻少了一截。此外，高野山上有許多寺院昔時是接待僧侶、信眾的「宿坊」，今時今日一般遊客皆可入住，一同早課坐禪、享用全為素齋的精進料理，返璞歸真、感受山中寂靜。

## 日本 JAPAN ✈️

### 慢活之旅療癒身心 走向山海隱逸之地

亞洲近鄰日本，向來是台灣旅人出國遊玩首選之一，疫情之前，每年走個十趟八趟的也不在少數。隨著日本開放自由行、台灣鬆綁為0+7，許多人早已滿心期待重訪日本。但疫後遊日本，會有什麼不同、又先從哪裡開始？

和歌山縣內的聖地，還不只是高野山。世界上以參拜道入選世界遺產的，除了西班牙朝聖之路，其實還有和歌山縣的熊野古道。熊野古道自古為天皇及黎民百姓參拜熊野三山的神聖之路，有多條不同路線串連熊野本宮大社、熊野速玉大社、熊野那智大社，可輕度健行，亦可多日跋涉，沿途森林蔥鬱，既是拜訪神道教與佛教古蹟，亦有遁入自然之野趣。

像這般朝向自然、自我追尋的主題特色之旅，似乎是疫後時代的旅遊風尚之一。比如偌大的北海道，過去最多台灣訪客拜訪的札幌、函館、小樽等地，其實多集中在西南側，但北海道還有天寬地闊的道東、道北呢！像是道東的釧路，有一望無際的釧路濕原帶來的滿目綠意。而道北除可往稚內追尋極北的浪漫，還有禮文島、利尻島這兩座極北雙島，夜宿小島、與世無爭，相較於東京、大阪等地，彷彿來到不同國度。

### 永續價值與美學行旅

日本的旅遊市場似乎也早已察覺旅人對於純淨自然、美麗生態的嚮往，比如四國島上的高知，以往常以坂本龍馬的故鄉來行銷，但近日卻以其森林覆蓋率位居日本前茅之優勢，一方面強調減少碳足跡的永續旅遊、祕境之旅，一方面則以建築大師隈研吾的一系列作品來吸引遊客。

同在四國，名物是讚岐烏龍麵的香川

縣，除了面向極具療癒氣質的瀨戶內海，還有每3年一度的瀨戶內國際藝術祭，大師名作分布在直島、豐島、小豆島等一座座藝術之島上，跳島藝遊，既有暫時離群索居之趣，也能觀賞每件創作與地景人文之結合。

作為在台灣最受歡迎的出國旅遊目的地，日本的旅遊路線之豐、主題之廣，又豈是三言兩語便能道盡，但從中或有靈感，在重訪日本之際，走出一條不同以往的路。



1. 高野山是關西地區最早楓紅的景點之一，古蹟與紅葉相映成趣。
2. 熊野三山之間保留濃厚的傳統氣息，終年有許多祭儀。
3. 位於日本極北的禮文島與利尻島，有著天涯海角的況味。

## 疫情後世代 就是要駕馭屬於自己的旅遊風格

在天色漸漸染上夕陽餘暉時，我和友人開著車子來到美國黃石國家公園的「猛獁溫泉」(Mammoth Hot Springs)，也是這回自駕遊的最後一個景點……。



溫士凱

旅遊作家、電視暨金鐘獎廣播主持人、旅遊大使。日本官方任命「VISIT JAPAN 北海道大使」、「Kansai觀光大使」，榮獲泰國國際貢獻獎「泰國之友 Friends of Thailand」。出版《遇見·西拉雅》、《對味的旅行》、《極境·蘇梅島》、《溫士凱の日本關西私度假》、《泰美味》等多本旅遊書籍。



溫士凱在蒙大拿的黃石公園，和熊有了夢幻的邂逅。

眼前的景致彷彿走進了虛擬的棉花堡中，此處學名為「米涅瓦階地」，在泛白純淨的石階旁，依偎著粉紅大理石石階，如同倆倆相依的情人般。在陽光時而斜照，時而煙霧繚繞的氛圍和光影襯托下，迎著水花向上延伸，美的迷醉人心！然後一個轉身，不遠處地上如鏡面般的水階梯，正映著那天空的藍，靜靜地躺在那，鏡花水月的詩意，也就緩緩爬上了心頭。

### 與「熊」幸運的偶遇

就在我們準備離去時，停車場前方的草叢突然有些動靜。接著，一頭熊探出了頭，然後往馬路走去。有趣的是，牠可能已經很熟悉馬路上隨時會有車輛出現，要過馬路前還會左顧右

盼，再加快腳步爬上山坡。最後一個停留和回眸，彷彿跟我們道別似的，一切發生又快又夢幻。瞬間，我就走進了電視節目「動物星球」裡！

現在想起，我的嘴角還是會不由自主的上揚著。而這不過是今年6月的事，要不是手頭上工作堆積如山，我還真想馬上再邀上幾位朋友，來一趟美國蒙大拿州自駕遊啊！聽美國在地友人說，其實秋紅的蒙大拿最是美麗，而且屬於淡季，這時候前往旅遊，每每一張開眼睛，就身處明信片的圖畫世界裡，好生夢幻。

而當時，台灣仍處於疫情緊張和國門選擇性關閉的階段。面對疫情、確診和正常生活、旅遊等，國人也還是處於矛盾和不安的心情中。我之所以選擇自駕遊，一來，是因為我就是喜歡說走就走、說停就停的機動式旅遊體驗；二來，自駕遊是在一個相對熟悉和安全的空間裡，既能減低疫情的風險，又可盡情享受旅遊的樂趣。更重要的是，現在是一個講究自我風格的世代，多年來，我一直清楚知道如何駕馭屬於自己的旅遊風格。

### 暢遊野生動物天堂

當然，一向信奉「做好60%準備+預留40%的空白=成就100%旅遊美好回憶」信條的我，知道美國蒙大拿州地廣人稀，有好山、好水、好食、好人文風情外，還有聞名世界的「黃石國家公園」。在美景、旅遊樂趣和疫情安全性上，都擁有絕對優勢。加上美國又是世上知名的「公路之旅」國家，交通號誌和道路規劃完善、簡單易懂。只要記住公路標示單數為南北縱貫線；

雙數為東西橫行線，就能夠輕鬆掌握方向，滿足自駕旅行的樂趣。

黃石國家公園的地質、地貌多元豐富，除了知名的間歇泉和溫泉區域外，還有湖泊和雪山。而且在6月天，依舊可以開車輕鬆抵達2,700公尺的高原區。此區公路旁處處是積雪，還可以像我們一般隨時停車、下車、打雪仗或是化身雪天使。此外，黃石國家公園也是著名的野生動物樂園，這裡不但是美洲野牛(Bison)主要的棲息地，還有一個超級明星動物，那就是熊啦！

不過，這裡野生的美國棕熊和黑熊雖然擁有高知名度，卻是可遇不可求。園區內的工作人員常說，走一趟黃石國家公園而能遇上一頭熊，就是幸運加持的人；要是一天內遇上了兩頭熊，則是人品好的遊客；至於一天內就能瞧見4頭熊的遊客，則肯定是天選之人！就在我們在猛獁溫泉的停車場遇見向我們道別的熊後，我扳開手指一算，我們竟然在一天內遇見了7頭熊啊！我轉身看著同行的友人開心地說：「這肯定是自駕遊帶給我們的無上幸運和幸福！」



米涅瓦階地是數千年來溫泉經冷卻沉澱所形成的一連串台階地。



在講究自我風格的時代，我一直清楚知道如何駕馭屬於自己的旅遊風格。

溫士凱



黃石國家公園以豐富的野生動物種類和地熱噴泉聞名，非常適合自駕旅遊。



沈勤譽

一直在路上的旅人，對世界充滿好奇與善意，周遊世界近50國，用旅歷兌換自己的履歷。目前擔任酷傳媒 / 酷旅行總編輯、視角酷走私團團長，曾出版《換個視角 cool 旅行》等書籍。

## 歐洲 EUROPE ✈️

### 尋訪歐洲山城的靜謐與祕境

在近三年的疫情期間，我經常望著電腦螢幕出神，幻想著再次啟程的那一天，腦海閃過無數場景，其中最常出現的畫面，不是熙攘的大城市，而是得以放慢腳步、舒緩身心的靜謐小鎮。現在，終於來到解封的時刻，我要向全世界宣告：歐洲山城，我來了！

五漁村最經典的畫面，就是海岸邊山崖上櫛比鱗次的繽紛房屋，在一天中的各個時刻呈現不同的美感，尤其黃昏時分，總會看到不少攝影玩家拿出大砲單眼相機與腳架，準備拍攝從暮色到夜色最魔幻的畫面。

五漁村之間，可以透過駕車、火車、渡船來串聯，當然，要探索每個城鎮的特色，最好的方式還是徒步。你可以漫步在城鎮間美麗的景觀步道，也可穿梭在起伏蜿蜒的小徑上，盡情呼吸著山與海的氣味，以及久違了的自由空氣。

#### 瑞士祕境的慢活體驗

在瑞士南部義語區的布雷山腳下的盧加諾湖畔，有一處迷人的山城——剛德里亞 (Gandria)，這裡的民宅沿湖畔的陡峭山壁而建，有些房舍甚至就建在岸邊湖面上。此地部分建築可追溯至400~500年前，村落在1936年以前並沒有連外道路，居民只能自給自足，因此漁業、畜牧業、園藝、葡萄種植都很發達，至今仍保留著懷舊純樸氣氛。

鎮中心面積不大，但保存相當完整，可欣賞獨特的建築風格，包括紅磚庭院、拱形長廊等，鎮內有許多階梯與巷弄，轉彎處充滿驚喜，沿途還會經過藝廊、餐廳、咖啡館及教堂，當然也容易不小心就誤闖民宅。

這裡的旅客雖然不多，但村民通常不太會搭理，仍是自顧自的跟鄰居閒話

家常、在陽台上專心晾著衣服，或者優閒遛著小孩與貓狗……正適合在此放緩腳步、沉澱心靈，重新調整自己的下一步。

#### 蔚藍海岸的神祕古城

南法的蔚藍海岸不乏風情萬種的山城，但我私心覺得，埃茲 (Eze) 是其中最神祕也最有魅力的一座。

從尼斯 (Nice) 到埃茲車程約半個小時，沿途會經過蜿蜒狹窄的山路，可欣賞到美不勝收的蔚藍海岸風光。如果天氣晴朗，抵達前遠遠就能看到一片沿山開鑿的村落，建在標高420公尺的山壁上，就像是驚鳥築巢的方式，因此又被稱為「驚巢村」。

埃茲是一座古城，14世紀時為了加強防禦，便在山崖上建立城堡，居民也陸續搬遷至城堡下方的山腰。從石拱門走進小鎮，映入眼簾的盡是曲折的石板巷道與石板屋，彷彿走進中古世紀，鎮內隨處可見藝術工作室、古董店、畫廊、文創商品店，難怪尼采深愛此地並在此長住。

說起埃茲鎮上最美的景觀，莫過於山頂上的熱帶植物園，這裡本是城堡所在，後遭到路易十四入侵而摧毀，如今植物園裡種植了數百種熱帶植物，底下則是令人驚豔的地中海美景。面對如此壯闊的景觀，無意間似乎也找回了療癒自己的力量，以及重新出發的勇氣。



1



2

50

1. 海邊山崖上的一幢幢的彩色房屋，是義大利五漁村最經典的畫面。
2. 遊客可搭公車或遊船前往充滿懷舊氣息的剛德里亞。

#### 五漁村屬於山海的氣味

在義大利西北邊的海岸，有一處由5個村落組成的知名景點，一般稱為五漁村或五鄉地 (Cinque Terre)，由蒙特羅梭 (Monterosso al Mare)、威爾納扎 (Vernazza)、柯尼利亞 (Corniglia)、馬納羅拉 (Manarola) 及里奧馬焦雷 (Riomaggiore) 所組成。這些地方原是小漁村，因為依山傍水、風景宜人，後來搖身一變成為觀光勝地，1997年更與附近幾處景點被聯合國教科文組織列入世界文化遺產。



漫遊歐洲山城，最好的方式還是徒步，  
可以盡情呼吸著山與海的氣味。

沈勤譽



漫步在石板鋪成的蜿蜒巷弄中，是優遊南歐山城不可少的體驗。

51

Text 沈勤譽 Photo Roman Oudot (上)、Mars Sivan (下) both via Getty Images

Photo Nicolas Daurios (上)、John Harper (下) both via Getty Images

# 祕境餐廳

THE SECRET FEAST

走入山林，體驗日式侘寂美學院落，迎著海風，感受土地蘊釀的美味，還有藏於城市中最難訂的餐廳……  
為你獻上最美祕境餐廳，生命每一刻就該像盡情馳騁般地過。

Text COCO HUANG、JOYUDA CHUNG、洪書瑛  
Photo Sinasera 24、飛花落院、洪書瑛、ROOF、Mathariri、MAD by Le Kief、COCO HUANG



## Sinasera 24

耀眼的療癒海岸  
台東長濱小鎮的法式風土料理

國外許多鄉野小鎮因一家餐廳而熱鬧，Sinaser 24（阿美族語，24節氣之意）位於依山傍海的台東長濱小鎮，也引誘著人們直奔長濱尋寶。「不是哪兒有客人、要鎖定什麼客群，而是『食材』在哪兒，餐廳就在那兒。」祖母是總鋪師的主廚楊柏偉，16歲起優游在烘焙、辦桌、西餐、蔬果雕刻料理領域，24歲赴法學藝4年，先後在普羅旺斯米其林一星餐廳 La Bonne Étape、馬賽米其林三星餐廳 Le Petit Nice-Gérald Passedat 任職。

「法國料理使用松露，是因秋日森林有豐富蕈菇與松露。」憶及在馬賽漁港採買漁獲、在普羅旺斯山城採集新鮮香草，而今在長濱小鎮尋訪好食材，也是他的日常。漁港海鮮、山林野菜、自然農法蔬菜、南溪部落的苦茶油、阿貴伯的柴燒黑糖、阿美族柴火石窯海鹽，豐美原民飲食文化與食材供應鏈，構成 Sinasera 24 料理的DNA。

他以法式手法演繹風土料理，餐桌即土地的故事舞台，如「魚花生態鏈」正是以食物鏈打造食物戀的經典料理：熟成鬼頭刀生魚片佐飛魚鮮奶油，底下鋪陳海埔薑、蝶豆花組成的紫藍色大海果凍，說著在鬼頭刀追捕下，飛魚海面滑翔，洶湧澎湃的風土故事。而將富含膠原蛋白的魚鱗變身為甜點、魚內臟醃漬成醬汁，也展現惜食的永續料理精神；將澎湖花椰菜干轉化為結合芹菜、魚乾的沙拉冷盤，則是對海島生活智慧的致敬。

在山海食材潤澤下，楊柏偉著迷於如何呈現風土味道，若有機會於月圓之夜用餐佐太平洋月光海，口中滋味滲入身心，化為土地的眷戀記憶——這也是許多人專程到訪祕境餐廳的幸福魔法呢！

### INFO

採預約制  
地址：台東縣長濱鄉南竹湖26-3號  
電話：089-832-558  
營業時間：週一至週五18:00 ~ 21:30  
週六日12:00 ~ 15:30, 18:00 ~ 21:30

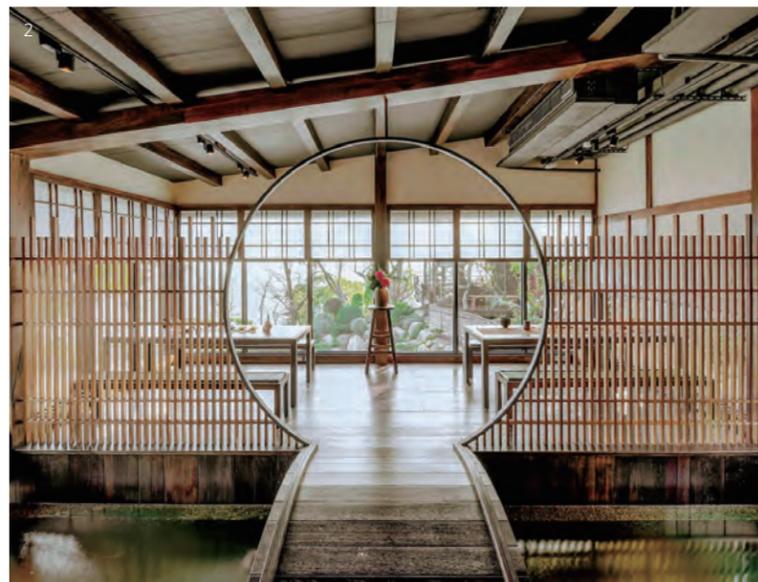


2



1

1. 產地食材變身如詩如畫的季節限定餐盤美景。
2. 花園般的炙燒蝦料理，香草花葉香氣層層堆疊。



1. 融合自然地景的建築語彙，讓飛花落院成為絕美祕境。2. 飛花落院的室內空間以和風侘寂為設計主軸。



## 飛花落院

### 台中最美山林餐廳 空靈詩意裡的五感體驗

陽光穿過藍花檜樹冠輕灑在地，襯著山色的後方露臺此起彼落的蟬鳴……在在讓流轉侘寂之美的飛花落院染上幾分浪漫。這個隱身台中新社的和宅料理美學空間，以融合自然的空間語彙、創作料理，訴說著一段蘇頌詩詞中「息燕歸檐靜，飛花落院間」的情懷。

台中麻葉餐飲集團創辦人兼執行長魏幸怡與先生張智強，花了10年、斥資兩億，打造心中的桃花源，原本只期待知音相聚，沒想到這散發獨特日式美學的宅邸，意外地成了台灣最難訂的祕境餐廳。魏幸怡說，飛花落院的日式建築、老件、造景等，無不呼應自然景觀，不論是廣闊的觀景露臺、隱身林中的品茶小屋，都能感受下午光影斜陽、黃昏落日晚霞，乃至日落後華燈初上、星星月亮升起五官感動，而啟動味蕾的料理，亦是扣緊四季輪替。

最新菜單很浪漫，以日本祭典絕對不能錯過的「花火大會」為發想，特別設計10道料理，透過蒸、炸、炙、烤、焗、凍等烹調的工藝，帶出食材內斂的香氣。像是仲秋菜單的第一道——明太子西瓜番茄冷麵，主廚以每公斤番茄萃取出200公克的冰涼澄清湯為基底，讓西瓜、素麵、紫蘇花穗……組合成高空花火般繽紛顏色。

## INFO

完全預約制

地址：台中市新社區中興嶺街一段111號

電話：04-2582-2388

營業時間：午餐時間11:30-14:30；

晚餐時間17:30-21:30（週一、週二公休）

而秋天也是一年中食材最為豐富的季節，北海道海膽、青森帆立貝燒、白昆布鮪節清湯、宮崎縣A5和牛菲力等，也都一一入菜，一道道如火花般，精采美味於舌間連續綻放，滿足不僅於此，最後的蜜柚柑橘凍是以整顆柑橘做成果凍，清新的橘皮香氣，在口中緩緩散開，讓人回味不已，一切美好得讓人真以為就身在桃花源。



3



4

3. 從前菜開始，道道扣緊和風概念。  
4. 擺盤如花火般精采的創作料理，視覺、味覺皆講究。



### 隱身民宅屋頂的 Fine Dining 沉浸華燈初上的浪漫情調

嘉義有一家私廚餐廳，雖然離嘉義火車站很近，走路只要3至5分鐘即可抵達，但若不是熟人帶路，即使單憑地址，您仍可能會不得其門而入，這一間「巷仔內」的「ROOF私廚小酒館」，在還未進入5樓餐廳前，即能感受私廚餐廳的神祕氛圍。

ROOF於2017年創立，主理人為人稱「阿曜主廚」的張嘉曜，料理風格結合裸食主義、日式思維與地中海飲食，為私密、完全預約制及無菜單創意料理餐廳。有想法的阿曜，會依季節食材、個人喜好，將其對生活的嚮往融入料理中。餐廳定位為Fine Dining，且具備優異的餐酒搭配功力，備受饕客肯定，是許多嘉義人招待好友的口袋名單。

餐飲班科出身的阿曜，曾任西班牙小酒館店長兼主廚，也有飯店餐廳服務的背景。由於父親是嘉義人，所以選擇回「嘉」開餐廳。為了ROOF，他將每天去嘉義東市場、永和市場挑選新鮮食材，列為一天重要的工作事項。

位於頂樓的ROOF，視野開闊，不只嘉義市景，天晴時甚至可見阿里山；黃昏時分有機會欣賞落日晚霞，晚上亮燈時，更因布置及燈飾，展現閒適的浪漫情調。餐廳空間其實不大，夏天午餐室內6席，冬天午餐或晚餐陽台化身為露天餐廳所在，可容納20席。值得一提的是，陽台所設



1



2

1. 來自雲林的炸鱧魚與東石的文蛤淋上蝶豆花高湯，是在地食材的創意展現。  
2. 美國安格斯牛排佐蘑菇、油醋醬、茄子，在口中達成平衡口感。

的木桌、裝潢，目之所及，還是阿曜花了兩個多月親手打造而成。

ROOF提供的套餐包含開胃菜、前菜、湯、主菜、甜點共5道，也有餐酒搭配服務。ROOF雖是屋頂之意，但每個字母都有其代表的含意，R：Real挑選最真實的食材；O：Open於獨立開放式空間烹調；O：Original秉持對料理的熱情與初衷；F：Friend以對待朋友的真心接待每一個客人。阿曜表示，希望客人抱著開心、旅遊心態前來，感受一場餐+飲的完整體驗。



3



4

3. 陽台化身為露天餐廳，星空化為屋頂，加上幾許燈光點綴，氣氛浪漫。  
4. 主廚自製的鳳梨果乾與南非果實茶。

## INFO

完全預約制

地址：嘉義市西區後驛街172號5樓

Facebook：ROOF

用餐時段：週一至週日12:00～00:00



## Mathariri 山菜野寮

原民飲食文化遇見法式鐵板料理  
靜享北大武山下的美好

坐落於屏東瑪家鄉北葉部落，清水模建築餐廳簡約大器，露臺可遠眺北大武山山稜線與隘寮溪，身為南台灣最難預約餐廳AKAME的姊妹店，Mathariri山菜野寮（魯凱族語，意為各種美好）也是一位難求。

Mathariri雙主廚當家，魯凱族徐忠和主廚在鐵板燒料理檯前煎炙以阿美族喜烙（silaw）醃漬法醃漬的海鮮，鐵板滋滋作響，排灣族雷湘雲主廚則忙著製作表現原民山野豪邁本色的沙拉。徐忠和專精鐵板燒與廣式燒臘，雷湘雲曾於高雄洲際飯店擔任主廚，擅長法式料理，「離鄉在餐飲界打拚二十多年，也該是回鄉的時候了。」兩人說著遊子返鄉，揉合料理技藝、原民飲食文化底蘊與台灣在地好食材，「做出美味又有趣的料理。」

鐵板燒高溫料理檯，猶如偌大的原民烤肉石板，雙廚視當日到貨的台灣各地山海食材，像是馬祖淡菜、東北角海釣漁獲、台東野菜、雲林吃亞麻籽長大的雞肉、屏東東寶黑豬肉……創作變化。其中，小米燉飯靈感來自魯凱族與排灣族的搖搖飯，將傳統小米野菜粥，改以鐵板現炒花蓮黑米與紅米，佐時令野菜。部落為方便儲存與攜帶，將小山芋曬成芋頭乾，可灌血腸或香腸，這兒改入燉飯或做脆片沙拉，而芋頭粉則煮醬汁搭配鮮魚野菜。



1. 預約制餐廳視當日食材，提供沒有框架的鐵板套餐饗宴。  
2. 台灣各地食材揉合原民、法式分子料理、廣式等廚藝精采呈現。

鴨肉經廣式烤鴨醃料塗抹入味後，不用燜爐而改以鐵板炙燒；雞胸做慕斯，結合馬告馬斯卡彭起士做成雞腿捲內餡，還有香茅、魚露調味製作泰式風情燉菜等。在鐵板和法式料理主軸下，結合原住民與南洋辛香料，賦予料理多元有趣風情，部落餐廳Mathariri有各種美好滋味等待挖掘，也像南台灣的太陽般奔放熱情呢！

### INFO

採預約制  
地址：屏東縣瑪家鄉北葉村風景巷200號  
LINE：@784uvvfb，或私訊 Mathariri 粉絲專頁  
營業時間：週二至週六 11:00 ~ 14:00，14:30 ~ 17:00



1. 百年老屋以美食穿越時空，和時光對話。2. 預約制 Fine Dining 餐廳，以富含當代工藝精神的家具向日式老屋致敬。



3. 大樹般的空間設計，溫暖又時尚。4. 餐廳被包圍在北大武山群山美景與山林氣息中。



## MAD by Le Kief

劇場式餐酒盛宴  
體驗16 ~ 20道 Tasting Menu 與 Winetail

百年日式建築隱身在台北城，前身是台北刑務所副典獄長官舍，搖身一變成為亞洲十大酒吧 ROOM by Le Kief 主理人 Seven Yi 的夢想舞台。Le Kief 是法文至高無上享受的意思，4小時美好食光享用16 ~ 20道種類多份量小，濃縮精湛手藝的 Tasting Menu，Seven Yi 笑著說：「好好享受時光的流逝吧。」

劇場分站式 Fine Dining 餐酒體驗，先在警衛廳品嚐開胃小點後，循著日式廊道，遇見料理實驗室裡的熟成機、蒸餾器、離心機，一探精準呈現美味靈魂的幕後故事。接著在主用餐區，在台灣 Liipo studio 胡桃木家具、日本 ARAS 餐具、charXchen 金屬餐具架的陪伴下，循著史詩概念菜單設計：海的想像 → 潮濕森林 → 農作再生 → 油脂與豐饒之地 → 非（常）起司，展開華麗的美味探險。

身為調酒師，Seven Yi 偏愛解構再重組，賦予自由狂野的想像與風味堆疊，如以牡蠣、乳脂肪、醬汁模擬魚肉，魚子醬以離心機分離出厚實香氣入醬汁，娓娓道來「未來魚」的想像。「離心機解構番茄，獲得番茄纖維、淡淡金黃草香汁液、外皮果膠等3種本質，再將番茄水創作成晶瑩番

### INFO

完全預約制  
地址：台北市大安區愛國東路3號  
電話：02-2782-0678  
營業時間：週二至週六 18:30-23:30

3. 炙燒花枝番茄凍等實驗性料理，帶來無限想像。  
4. 4小時品嘗16 ~ 20道料理，體驗「料理是瘋狂的藝術實驗」的精神。



茄凍、番茄皮風乾磨粉入醬汁。而2台蒸餾器，一台精準掌握醬汁及肉汁的濃縮風味，一台則用來調製 Winetail——抽出葡萄酒的酒精，在葡萄酒基酒風土下填入煙硝味等風味液，如調製香水般堆疊風味，精準演繹餐酒搭配。」

在日式老屋享受瘋狂的盛宴，夜半時分帶著微醺與回憶賦歸，這也是法式浪漫的生活滋味吧。



擁有BMW的生活始終最精采！為呼應X系列車主特質，BMW總代理汎德特別舉辦「BMW 2022 XPLORE 探索漫旅」，邀請車主一同體驗豪華露營樂趣；今年度BMW Kids Campus活動以永續星球主題，大小朋友們透過寓教於樂的線上活動，了解電動車架構與永續生活價值；2022 BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽一台灣決賽甫落幕，眾家高爾夫高手同場競技，更完整領略以永續為主題的頂級高爾夫球賽事規格。

# News & Events



Taoyuan

## ① 高球好手同場競技 2022 BMW世界盃業餘 高爾夫錦標賽一台灣決賽

「2022 BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽一台灣決賽」於10月19日假桃園大溪高爾夫俱樂部完美落幕，由預賽脫穎而出的146位選手經過一整日的激烈競爭，最終由施貴香(女子組淨桿)、葉宇寰(男子A組淨桿)、傅紹捷(男子B組淨桿)奪冠，將代表台灣前往非洲模里西斯共和國，參與「2022 BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽國際決賽(BMW Golf Cup International World Final)」，與來自全球的高爾夫球菁英切磋球技，力爭衛冕國家團體組冠軍寶座！

本屆活動中BMW總代理汎德再次以頂級規格結合永續概念，打造頂級高爾夫球賽事，以全新電

能旗艦SUV車款BMW iX提供接駁服務，更於賽後晚宴邀請知名歌手梁文音蒞臨演唱與參加頒獎典禮。BMW總代理汎德更提供全新BMW iX xDrive40豪華純電旗艦休旅(價值330萬元)作為一桿進洞的幸運大獎，長榮航空也熱情提供亞洲無限航點商務艙雙人來回機票(價值約20萬元)作為另一賽區一桿進洞大獎，更為賽事增添更多趣味與挑戰性。



汎德股份有限公司總經理李昶潔(右一)將獎項頒予葉宇寰(左一)、傅紹捷(左二)及施貴香(右二)，三位將代表台灣參與國際決賽。

為呼應BMW X系列車主沉穩的底蘊下擁有熱愛冒險的性格，BMW總代理汎德用心規劃，假新竹五峰鄉飛鳥恰恰營地，舉辦「BMW 2022 XPLORE 探索漫旅」兩天一夜的豪華露營活動，帶領車主們一同遠離擁擠城市、跳脫日常場景，為身心充電。

踴躍參與的BMW X系列車主們，在腹地廣大的營地中盡收山林與小溪等自然美景，享受與家人及車友們一起篝火烤肉的樂趣。除了媲美五星飯店的帳篷與餐食，更有精心規劃的豐富戶外生活，白天有趣味橫生的草地遊戲、晚上除了可藉由大型投影幕欣賞電影，也可夜捉溪蝦，所有人不僅玩得盡興，更可盡情探索自然、體驗豪華野外生活。活動現場除了有BMW X3豪華運動休旅、BMW X4豪華運動斜背跑旅的陪伴，也架設BMW生活精品與戶外風格選物店，不少車主甚至忘情血拚了起來，為自我風格更添風采！



Hsinchu

②

## 豪華露營樂活體驗

BMW 2022 XPLORE 探索漫旅



Online

③

## 以電動車為主角 探索永續生活價值

2022 BMW Kids Campus



2022年度BMW Kids Campus活動於8月19日以線上方式舉辦，傳遞多年來BMW總代理汎德致力推廣兒童安全教育之堅持，近年更結合永續議題培養兒童更開闊的視野並授予豐富的汽車相關知識，活動中更注入BMW創新基因，以不同的學習方式鼓勵兒童自由想像，發揮獨特創意。

「2022 BMW Kids Campus」以永續星球為理念，讓小朋友透過教學探索電動車的奧妙，認識汽車驅動原理與外型設計，並同時了解永續生活的重要性。活動以線上的關卡式課程結合線下的實體教材操作，還可創建專屬於個人的虛擬角色進入BMW Campus地圖進行闖關，每次闖關完成都會獲得獎勵徽章，讓課程充滿挑戰與趣味，父母也能陪伴孩子闖關，一同學習與成長。此次活動報名費用全數捐贈予兒童福利聯盟文教基金會，以實際行動展現BMW總代理汎德實踐企業社會責任的熱忱與理念，也期望將BMW對未來移動生活和永續發展的願景傳遞給孩子們。此次活動特別感謝貝登堡STEAM教育、Prosi 普洛斯、小兒利撒爾Risal、阿華田營養巧克力麥芽夾心餅乾、Heartfelt用心、Bessie Byer貝思寶兒等贊助夥伴熱情共襄盛舉。



全面守護，輕鬆掌握  
BMW 行車記錄器 3.0 PRO

\* 商品供應日期及安裝條件以全台經銷商公告為準。  
\* 更多 BMW 原廠加裝品資訊請洽全台經銷商服務中心。

60



智能語音控制

「睿眼，你好！」簡單中文指令操作，可於行車間聲控拍照、開啟及關閉錄音等功能。



150° 廣角鏡頭

確保更寬廣的拍攝角度，完整且詳實地記錄車輛狀況。



停車模式記錄

G-Sensor 和雷達同時監控車輛安全，當感應到外力衝擊或是雷達動態偵測到物體移動，皆會自動啟動記錄影像。在一般停車狀態時為待機狀態，節能省電。



2K QHD 高解析畫質

擁有 2K 畫質的前鏡頭 2,560 x 1,440 QHD 以及高解析後鏡頭 1,920 x 1,080 FHD，提升前一代處理系統，錄影畫質更為細膩生動，影像清晰記錄。



智慧操作

透過 WiFi 及藍牙功能可輕鬆與專屬 App 進行配對連結，可在不消耗手機流量的情況下直接觀看、回放及下載拍攝影片。



觸控螢幕

透過全新螢幕觸控功能進行更直覺的操作，輕鬆掌握行車記錄器各項功能。



可靠的電力效能

BMW 原廠專用電力管理，保護電瓶、避免車輛行駛中可能發生的電路問題。另外 BMW 行車記錄器 3.0 PRO 經原廠測試可在高溫曝曬等嚴苛條件下依然穩定記錄行車狀況。

1972 年，地表最強字母 M 正式上場，50 年來誕生了許多永垂不朽的經典。為慶祝品牌重要的歷史時刻，BMW 將 M 品牌的熱血精神，轉化為時尚風格配件。BMW M Collection 以層次、創新、潮流為概念，設計中大量採用 M 50 週年 LOGO，並運用 BMW M 三色條紋強調與品牌歷史的連結，重新詮釋 BMW M 的獨特魅力，讓 Bimmer 在生活中盡情展現自我風格。



BMW M 50 週年墨鏡 (古銅色)

金屬材質鏡框結合碳纖維鏡腳，鏡腳上更印有 BMW M 及 M 50 週年標誌，經典飛行員款式設計讓 Bimmer 有型搭配日常風格。

61



61



BMW M 50 週年刺繡立領夾克

低調簡約卻不減 M 狂傲本格，寬鬆版型及防潑水的設計適合各式天候狀況穿搭。質感刺繡工藝與立領設計更增添潮流感，將 M 的獨特魅力極大化。

BMW M 50 週年刺繡帽 T

寬鬆版型搭配刺繡的精緻細節為日常穿搭增添不凡品味，如同 M 優雅不羈的迷人之姿，點燃你的熱血基因！



掃描連結  
掌握最新上市資訊